

Troubleshooting Guide

Problem	Solution
No sound from both speakers	<ul style="list-style-type: none"> • Connect the AC plug to the wall outlet. • Press the POWER switch. • Check the setting of the INPUT switch. • Turn up the volume of the system. • Turn up the volume on the connected equipment. • Connect the speaker cord and connecting cord securely. • Operate the connected equipment correctly.
No sound from one speaker	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the balance with the BAL buttons. • Connect the connecting cord with a plug adaptor (mini plug + stereo mini jack) (not supplied) to a monaural earphone jack. • Connect the speaker cord and connecting cord securely.

Specifications

AUDIO POWER SPECIFICATIONS POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION:

With 4 ohm loads, both channels driven, from 50 – 20,000 Hz, rated 9 watts per channel minimum RMS power, with no more than 10% total harmonic distortion.

Amplifier section

Power output	10 W + 10 W (at 10% harmonic distortion, 1 kHz)
Input	RCA pin jack (L/R + 1) Stereo mini jack (1) 4.7 kohms
Input impedance	4.7 kohms

Speaker section

System	2 way bass reflex type
Speaker unit	Full-range (magnetically shielded): ø 65 mm Woofer (magnetically shielded): ø 65 mm 4 ohms 15 W 88 dB/W/m
Nominal impedance	4 ohms
Maximum input power	15 W
Sensitivity	88 dB/W/m

General

Power requirement	120 V AC, 50/60 Hz
Power consumption	25 W
Dimensions	Approx. 188 × 260 × 206 mm (w/d/h/d)
	(9 3/8 × 2 7/8 × 8 1/8 in.) incl. projecting parts and controls.
Mass	Approx. 2.8 kg (6 lb. 3 oz.) (left speaker) Approx. 1.5 kg (3 lb. 5 oz.) (right speaker)

Remote commander

Remote control system	Infrared pulse control
Power requirements	3 V DC
Dimensions	Approx. 44 × 20 × 185 mm (w/d/h)
	(1 3/4 × 3/4 × 7 3/8 in.) incl. projecting parts and controls
Mass	Approx. 100 g (4 oz.) incl. batteries

Supplied accessories

Remote commander (1)	Speaker cord (2 m) (1)
Connecting cord (PHONE/REMOTE plug + PHONES/REMOTE plug) (1)	Connecting cord (RCA pin plug + stereo mini plug) (1)
PC-2345 (plug adaptor)	RC-2315 (RCA pin plug + RCA pin plug) (1.5 m)

Your dealer may not handle some of the above listed optional accessories. Please ask the dealer for detailed information.

Design and specifications subject to change without notice.

Guide de dépannage

Problème	Solution
Pas de son sur les deux enceintes	<ul style="list-style-type: none"> • Branchez la fiche secteur sur la prise murale. • Enclenchez l'interrupteur POWER. • Vérifiez le réglage du sélecteur INPUT. • Augmentez le volume des enceintes. • Augmentez le volume sur l'appareil raccordé. • Branchez fermement le cordon d'enceinte et le cordon de raccordement. • Manipulez correctement l'appareil raccordé.
Pas de son sur une enceinte	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez la balance avec les touches BAL. • Branchez le cordon de raccordement avec un adaptateur de fiche (minifiche + mini-jack stéréo) (non fourni) sur une prise d'écouteurs mono. • Branchez fermement le cordon des enceintes et le cordon de raccordement.

Spécifications

Section Amplificateur

Puissance de sortie	10 W + 10 W (à 10% de distorsion harmonique, 1 kHz)
Entrée	Prise à broche RCA (gauche (L) droite (R) × 1) Mini-jack stéréo (1) 4.7 kohms
Impédance d'entrée	4.7 kohms

Section Enceintes

Système	Type 2 voies bass reflex
Niveau sonore	Plaine gamme (blindage magnétique): ø 65 mm Woofer (blindage magnétique): ø 65 mm 4 ohms 15 W 88 dB/W/m
Impédance nominale	4 ohms
Puissance d'entrée maximale	15 W
Sensibilité	88 dB/W/m

Généralités

Alimentation	CC 120 V, 50/60 Hz
Consommation	25 W
Dimensions hors tout	Env. 188 × 260 × 206 mm (l/h/p) (9 3/8 × 2 7/8 × 8 1/8 pouces)
Poids	Env. 2.8 kg (6 lb. 3 oz.) (enceinte gauche) Env. 1.5 kg (3 lb. 5 oz.) (enceinte droite)

Télécommande

Système de commande	Impulsion infrarouge
Alimentation	CC 3 V
Dimensions hors tout	Env. 44 × 20 × 185 mm (l/h/p) (1 3/4 × 3/4 × 7 3/8 pouces)
Poids	Env. 100 g (4 oz.) piles comprises

Accessoires fournis

Télécommande (1)	Corde de raccordement (2 m) (1)
Corde de raccordement (fiche PHONE/REMOTE → fiche PHONES/REMOTE) (1)	Corde de raccordement (fiche à broche RCA → fiche stéréo) (1)
PC-2345 (adaptateur de fiche)	RC-2315 (fiche à broche RCA → fiche à broche RCA) (1.5 m)

Il est possible que votre revendeur ne détienne pas tous les accessoires optionnels de la liste ci-dessus. Demandez-lui des informations détaillées.

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

SONY

Stereo Active Speaker System

SRS-180

Operating Instructions

Before operating the system, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the rear exterior of the left speaker.
Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SRS-180 Serial No.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is important to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Mode d'emploi

Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi que l'on conservera pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
Afin d'éviter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé.
Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

WARNING

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the system to rain or moisture.
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Features

The Sony SRS-180 is a compact size speaker system with a built-in power amplifier. This system can be connected not only to a DISCMAN headphone stereo, DAT player, MD player, etc., but also to a WALKMAN® headphone stereo or a VCR. With the supplied remote commander, you can operate the system as well as the connected Sony CD player or DISCMAN, etc.

- 2-way bass reflex type speakers.
- Power output of 10 W + 10 W (at 10% harmonic distortion).
- Bass control for boosting the bass.
- The magnetically shielded speakers should have little effect on a TV screen or recorded tapes, etc. when placed close them.

• WALKMAN is a registered trademark of Sony Corporation.

Precautions

- The nameplate indicating the operating voltage, power consumption, etc. is located on the rear exterior of the left speaker.
- The set is not disconnected from the ac power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the set itself has been turned off.
- Unplug the system from the wall outlet when it is not to be used for an extended period of time. To disconnect the cord, pull it out by grasping the plug. Never pull it out by the cord.
- Do not open the speaker cabinets. Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain or mechanical shock.
- Should any solid object or liquid fall into either speaker, disconnect the AC power cord and have the speaker checked by qualified personnel before operating it any further.
- When the speaker cabinet becomes soiled, clean it with a soft cloth, slightly moistened with a mild detergent solution. Never use alcohol, benzine or thinner as they may mar the finish.
- Although this system is magnetically shielded, do not leave recorded tapes, watches, personal credit cards or floppy disks using magnetic coding in front of the system for an extended period of time as a precaution.

If you have any questions or problems concerning your system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

For the customers in Canada

CAUTION:

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE

This apparatus complies with the Class B limits for radio noise emissions set out in Radio Interference Regulations.

Caractéristiques

Le Sony SRS-180 est un système d'enceintes acoustiques compactes à amplificateur intégré. Il peut être raccordé non seulement à un DISCMAN stéréo, lecteur DAT ou lecteur MD, mais également à un WALKMAN® stéréo ou magnétophone. Avec la télécommande vous pouvez contrôler le système d'enceintes de même que le lecteur CD Sony ou le DISCMAN raccorde.

- Haut-parleurs 2 voies de type bass reflex.
- Puissance de sortie de 10 W + 10 W (à 10% de distorsion harmonique).
- Commande de basse pour renforcer les graves.
- Les enceintes sont équipées d'un blindage magnétique et n'affectent donc pas l'écran d'un téléviseur ou des cassettes enregistrées qui se trouvent à proximité.

• WALKMAN est une marque déposée de Sony Corporation.

Précautions

- La plaque indiquant la tension de fonctionnement, la consommation et autres informations électriques, est située sur l'extérieur à l'arrière de l'enceinte gauche.
- Les enceintes ne sont pas déconnectées de la source d'alimentation électrique (secteur) tant qu'elles sont branchées sur la prise murale, même si elles ont été mises hors tension.
- Débranchez les enceintes de la prise murale si elles ne doivent pas être utilisées pendant longtemps. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.
- N'essayez pas d'ouvrir le coffret des enceintes. Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié.
- Ne laissez pas les enceintes près d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé au soleil, à de la poussière excessive, à l'humidité, à la pluie ou à des chocs mécaniques.
- Si un corps solide ou liquide s'infiltrait à l'intérieur d'une enceinte, débranchez le cordon d'alimentation secteur et faites vérifier l'enceinte par un technicien qualifié avant de la remettre en service.
- Si le coffret de l'enceinte est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. Ne jamais utiliser d'alcool, de benzine ou de diluant qui pourraient abîmer la finition.
- Bien que ces enceintes soient équipées d'un blindage magnétique, par mesure de précaution, ne laissez jamais de cassettes enregistrées, de montres, de cartes de crédit ou de disquettes à code magnétique pendant longtemps devant les enceintes.

Pour toute question ou problème au sujet de cet appareil non couvert dans ce manuel, adressez-vous à votre revendeur Sony le plus proche.

Pour les utilisateurs au Canada

ATTENTION:

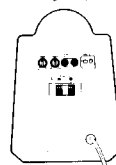
POUR PREVENIR LES CHOCES ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT

Cet appareil est conforme aux normes Classe B pour bruits radioélectriques, spécifiés dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique.

Power Requirements

The power source is required when the system is used.

Left speaker (rear)
Enceinte gauche (arrière)



Alimentation électrique

Une source d'alimentation est nécessaire pour utiliser les enceintes.

If the TV picture is magnetically distorted

Although this system is magnetically shielded, there may be cases that the picture on some TV sets may become magnetically distorted. In such a case, turn off the power of the TV set once, and after 15 to 30 minutes turn it on again.

When there seems to be no improvement, locate the system further away from the TV set. Furthermore, be sure not to place objects in which the magnets are attached or used near the TV set, such as audio racks, TV stands, toys etc. These may cause magnetic distortion to the picture due to their interaction with the system.

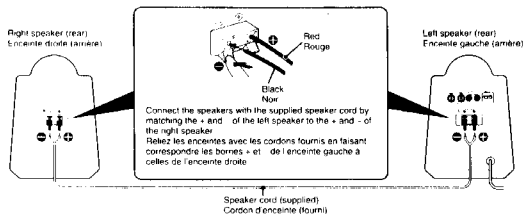
Si l'image du téléviseur présente des distorsions magnétiques

Bien que ces enceintes soient équipées d'un blindage magnétique, l'image d'un téléviseur risque de présenter des distorsions magnétiques. Dans ce cas, mettez une fois le téléviseur hors tension, puis rallumez-le au bout de 15 à 30 minutes.

S'il n'y a aucune amélioration, éloignez les enceintes du téléviseur. De plus, ne pas placer d'objet avec un aimant, comme un rack audio, un support TV, certains jouets, etc. Ils risquent de provoquer des distorsions magnétiques sur l'image à cause de leur interaction avec les enceintes.

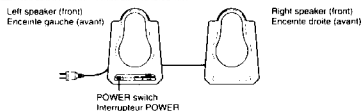
Connections/Connexions

Speaker Connection Connexion des enceintes

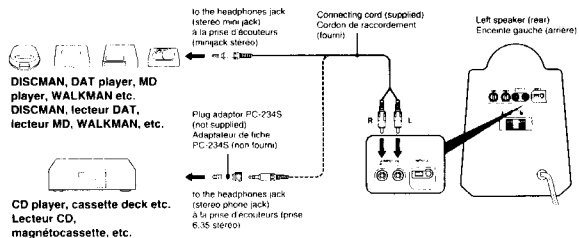


Positioning the speakers Positionnement des enceintes

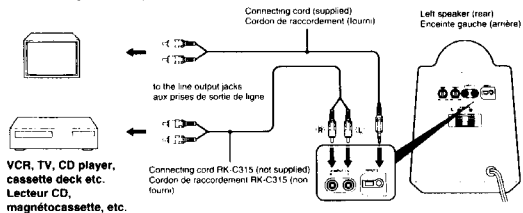
Place the speaker equipped with the POWER switch on the left.
Placez l'enceinte avec l'interrupteur POWER à gauche.



Connecting to a Stereo Phone-type Headphones Jack Connexion à une prise casque stéréo



Connecting to an RCA Pin Jack Connexion à une prise à broche RCA



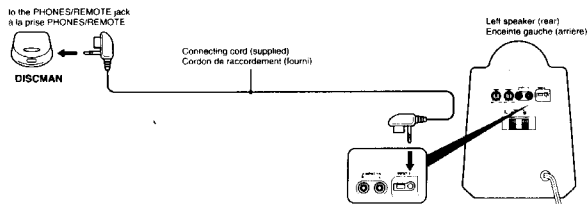
Connecting two types of audio equipment to the system

With the supplied connecting cord and the optional connecting cord, two types of equipment can be connected to the INPUT 1 and INPUT 2 jacks on the rear of the left speaker at the same time. Switch the input signals by operating the INPUT switch on the front of the left speaker or the INPUT button on the remote commander.

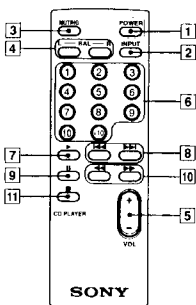
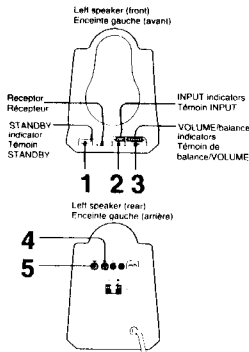
Connexion de deux types d'appareils audio aux enceintes

Avec le cordon de raccordement fourni et un cordon en option, vous pouvez raccorder deux types d'appareils audio en même temps aux prises INPUT 1 et INPUT 2 à l'arrière de l'enceinte gauche. Sélectionnez les signaux d'entrée avec le sélecteur INPUT à l'avant de l'enceinte gauche ou avec la touche INPUT de la télécommande.

Connecting to a DISCMAN Equipped With a PHONES/REMOTE Jack Connexion d'un DISCMAN équipé de prise PHONES/REMOTE



Operating the Remote Commander/Utilisation de la télécommande



Speaker operation buttons

1 POWER switch

Press to turn on the system. Press again to turn off the system.*
* If a DISCMAN equipped with a PHONES/REMOTE jack is connected to the system, the DISCMAN will be turned off as well.

2 INPUT button

Press to select the signal from the connected equipment. Each time the INPUT button is pressed, the input signal is switched between INPUT 1 and INPUT 2.

3 MUTING button

Press to mute the volume momentarily. The VOLUME indicators flash in the muting mode. Press again to release the muting mode. If you press the + side of the VOL button, the muting mode is released as well.

4 BAL buttons

Press the L or R button once to enter the balance mode, then to emphasize the volume of the left speaker, press the L button. To emphasize the volume of the right speaker, press the R button. To balance the volume of both speakers, keep either of the BAL buttons whose volume is lower pressed until the center indicator of the balance indicator lights up. When the center indicator lights up, the volume of the speakers becomes the same.

* The balance mode is released if you do not operate either of the BAL buttons for more than five minutes.

5 VOL button

Note
When you operate the system, point the remote commander towards the receptor on the top of the left speaker.

CD player or DISCMAN operation buttons

Operating a CD player or a DISCMAN with the optional remote control kit connected.

6 Numeric buttons

During CD play, press the numeric button(s) to locate a desired track. For example:
To locate the 12th track: Press the 0 button twice and then press the 2 button.

To locate the 24th track: Press the 0 button twice and then press the 0 button.

7 (play) button

Press to start CD play.

8 (rewind) buttons

Press the <<< button to locate the beginning of a current track. Press the >>> button to locate the beginning of a succeeding track. Each time you press the <<<>>> button, the CD player or the DISCMAN will locate the current and previous tracks. Each time you press the >>> button, the CD player or the DISCMAN will locate the next tracks.

9 II button

Press to pause CD play. Press again to release the pause mode.

10 (fast reverse) buttons

Keep the <<<>>> button pressed to fast-reverse at high speed. Keep the >>><<< button pressed to fast-forward at high speed.

* The <<<>>> buttons may not function when operating some models of CD player.

11 (stop) button

Press to stop CD play.

Note

If you operate the connected equipment (CD player or DISCMAN) with the remote commander, point the remote commander towards the receptor on the connected equipment.

Notes on the functions of the supplied remote commander

The function of some buttons do not correspond with some models of DISCMAN. Refer to the operation instructions manual supplied to your DISCMAN.

When operating a DISCMAN equipped with a PHONES/REMOTE jack:

• The II button does not function. (The >>> button functions in the same way as the II button on the DISCMAN.)

• When you press the >>> button in the STANDBY mode, the system and the connected DISCMAN are turned on automatically. (CD Play starts.)

• The <<<>>> buttons do not function. (The <<<>>> buttons function in the same way as the <<<>>> buttons on the DISCMAN.)

Note

When you operate the DISCMAN on the remote commander, point the remote commander towards the receptor on the front of the left speaker.

Operating a DISCMAN equipped with the key mode function.

In same mode, the <<<>>> buttons function in the same way as the <<<>>> buttons.

Operating a DISCMAN equipped with the function of the key mode function.

Clavier de commande des enceintes

1 Interrupteur d'alimentation (POWER)

Appuyez pour mettre le système sous tension.
Appuyez de nouveau pour le mettre hors tension.*
* Si vous avez raccorder un DISCMAN avec une PHONES/REMOTE aux enceintes, il sera également mis hors tension.

2 Touche de sélection de signal d'entrée (INPUT)

Appuyez pour sélectionner le signal de l'appareil raccorder. Chaque fois que vous appuyez sur la touche INPUT, le signal d'entrée alterne entre INPUT 1 et INPUT 2.

3 Touche de coupure du son (MUTING)

Appuyez pour couper momentanément le son. Les témoins VOLUME clignotent pendant que le son est coupé. Appuyez de nouveau pour rétablir le son. Vous pouvez également appuyer sur le côté + de la touche VOL pour rétablir le son.

4 Touches de réglage de la balance (BAL)

Appuyez une fois sur la touche L ou R pour entrer en mode de réglage de la balance. Plus:

Pour accentuer le volume de l'enceinte gauche, appuyez sur la touche L. Pour accentuer le volume de l'enceinte droite, appuyez sur la touche R. Pour régler la balance des deux enceintes, maintenez enfoncée la touche BAL dont le niveau de volume est le plus bas jusqu'à ce que le témoin central s'allume, cela signifie que le volume des deux enceintes est identique.

* Si vous n'appuyez pas sur une des touches BAL dans les cinq minutes, le mode de réglage de la balance est annulé.

5 Touche de réglage du volume (VOL)

Remarque

Pour contrôler le système, dirigez la télécommande vers le récepteur à l'avant de l'enceinte gauche.

Clavier de commande de lecteur CD ou DISCMAN

Lors de l'utilisation d'un lecteur CD ou d'un DISCMAN avec le kit de télécommande en option.

6 Touches numériques

Pendant la lecture de CD, appuyez sur les touches numériques pour sélectionner une page. Par exemple:
Pour sélectionner la page 12: Appuyez deux fois sur 0, puis sur la touche 2.
Pour sélectionner la page 24: Appuyez deux fois sur 0, puis sur la touche 0.

7 Touche de lecture

Appuyez pour démarrer la lecture de CD.

8 Touches de recherche de page

Appuyez sur la touche <<< pour localiser le début d'une page. Appuyez sur la touche >>> pour localiser le début de la page suivante. Quand vous appuyez sur la touche <<<, le lecteur CD ou le DISCMAN localise la plage en cours, puis les plages précédentes. Quand vous appuyez sur la touche >>>, le lecteur CD ou le DISCMAN localise les plages suivantes.

9 Touche de pause II

Appuyez pour faire une pause pendant la lecture de CD. Appuyez de nouveau pour annuler le mode de pause.

10 Touches de défilement accéléré <<<>>>

Maintenez la touche <<< enfoncée pour reculer rapidement sur le disque. Maintenez la touche >>> enfoncée pour avancer rapidement sur le disque.

* Les touches <<<>>> ne fonctionnent pas avec certains modèles de lecteur CD.

11 Touche d'arrêt III

Appuyez pour arrêter la lecture de CD.

Remarque

Pour contrôler l'appareil raccorder (lecteur CD ou DISCMAN), dirigez la télécommande vers le récepteur sur l'appareil.

Remarques sur les fonctions de la télécommande fournie

Les fonctions de certaines touches ne correspondent pas à celles de certains modèles de DISCMAN. Consultez le mode d'emploi qui accompagne le DISCMAN.

Lors de l'utilisation d'un DISCMAN équipé d'une prise PHONES/REMOTE:

• La touche II ne fonctionne pas. (La touche >>> fonctionne de la même manière que la touche II sur le DISCMAN.)

• Quand vous appuyez sur la touche >>> en mode STANDBY, le système et le DISCMAN raccorder se mettent automatiquement sous tension et la lecture de CD démarre.

• Les touches <<<>>> ne fonctionnent pas. (Les touches <<<>>> fonctionnent de la même manière que les touches <<<>>> sur le DISCMAN.)

Remarque

Pour contrôler le DISCMAN, dirigez la télécommande vers le récepteur à l'avant de l'enceinte gauche.

Lors de l'utilisation d'un DISCMAN équipé de la fonction KEY MODE

1 Press the POWER switch to turn on the system.

(Be sure to turn on the connected equipment before operating this switch.)
The STANDBY indicator lights out and the INPUT indicator for the currently selected input signal lights up.

* The STANDBY indicator lights up while the system is in the off mode as long as the AC plug is being connected to the wall outlet.

2 Press the INPUT switch to select the input signal from the connected equipment.

Each time the INPUT switch is pressed, the input signal is switched between INPUT 1 and INPUT 2.

3 Adjust the volume with the VOLUME control.

Turn the BASS control clockwise (to MAX) to boost the bass.

4 Adjust the treble with the TREBLE control.

Turn the BASS control clockwise (to MAX) to boost the bass.

5 Adjust the bass with the BASS control.

Turn the BASS control clockwise (to MAX) to boost the bass.

After listening

Press the POWER switch to turn off the system.
The STANDBY indicator lights up.

To Adjust the Volume

Press the + or - side of the VOLUME control to adjust the volume to your preference. (Be sure to adjust the volume of the connected equipment at moderate level in advance.)

To boost the bass

Turn the BASS control clockwise (to MAX) to boost the bass.

1 Appuyez sur l'Interrupteur POWER pour mettre les enceintes sous tension.

(N'oubliez pas de mettre d'abord l'appareil raccorder sous tension. Le témoin STANDBY s'éteint et le témoin INPUT correspondant au signal d'entrée sélectionné s'allume.)

* Le témoin STANDBY est allumé pendant que les enceintes sont hors tension, tant que la fiche secteur est branchée sur la prise murale.

2 Appuyez sur la touche INPUT pour sélectionner le signal d'entrée de l'appareil raccorder.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche INPUT, le signal d'entrée alterne entre INPUT 1 et INPUT 2.

3 Réglez le volume avec la commande VOLUME.

Tournez la commande BASS vers la droite (vers MAX) pour accentuer les graves.

4 Réglez les aigus avec la commande TREBLE.

Tournez la commande BASS vers la droite (vers MAX) pour accentuer les graves.

5 Réglez les graves avec la commande BASS.

Tournez la commande BASS vers la droite (vers MAX) pour accentuer les graves.

Quand vous n'utilisez plus les enceintes

Appuyez sur l'Interrupteur POWER pour mettre le système hors tension. Le témoin STANDBY s'allume.

Pour régler le volume

Appuyez sur le côté + ou - de la commande VOLUME pour régler le volume selon vos préférences. (Au préalable, réglez le volume de l'appareil raccorder sur un niveau modéré.)

Pour accentuer les graves

Tournez la commande BASS vers la droite (vers MAX) pour accentuer les graves.

Note

The supplied remote commander is designed for operating the Sony CD player and DISCMAN only. When you connect other manufacturer's equipment to the system, you will not be able to operate the equipment with the supplied remote commander.

Note on the remote commander

Do not let direct sunlight or powerful artificial light fall directly onto the receptor on the front of the left speaker as it may interfere with operation or damage receptor.

Battery life

In normal operation, batteries will last for about six months. If the operating range of the remote commander becomes noticeably short, replace both batteries with the new ones.

Inserting batteries

Remove the batteries to avoid possible damage from battery leakage and the subsequent corrosion.

If the remote commander is not to be used for a long period of time

Remove the batteries to avoid possible damage from battery leakage and the subsequent corrosion.

Si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant un certain temps

Enlevez les piles pour éviter tout dommage dû à une fuite d'électrolyte et à la corrosion.

Si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant un certain temps

Enlevez les piles pour éviter tout dommage dû à une fuite d'électrolyte et à la corrosion.

Remarque

La télécommande fournie est conçue pour commander des lecteurs CD Sony et les DISCMAN uniquement. Si vous raccordez un appareil non fabriqué par Sony aux enceintes, vous ne pourrez pas le contrôler par la télécommande fournie.

Remarque sur la télécommande

Protégez le récepteur à l'avant de l'enceinte gauche des rayons du soleil et des éclairages puissants car il pourrait être endommagé et ne plus fonctionner.

Autonomie des piles

Dans des conditions de fonctionnement normales, les piles durent environ six mois. Si la portée de la télécommande diminue considérablement, remplacez les deux piles par des neuves.

Mise en place des piles

Enlevez les piles pour éviter tout dommage dû à une fuite d'électrolyte et à la corrosion.

